

Uznesenie
z 22. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Kolárove dňa 1.10.2012

č. 398/2012
uznesenie

ku kontrole plnenia uznesení z predchádzajúceho zasadnutia MsZ

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie

1. Kontrolu plnenia uznesení z predchádzajúceho zasadnutia MsZ
2. Vyhodnotenie interpelácií poslancov z predchádzajúceho zasadnutia MsZ

č. 399/2012
uznesenie

k Informatívnej správe HKM o finančnej situácii mesta Kolárovo k 31.08.2012

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie

1. Informatívnu správu HKM o finančnej situácii mesta Kolárovo k 31.08.2012

č. 400/2012
uznesenie

k čerpaniu rozpočtu škôl a školských zariadení za I. polrok 2012

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie

1. Správu o čerpaní rozpočtu škôl a školských zariadení s právnou subjektivitou za I. polrok 2012 pre školy a školské zariadenia nasledovne:
 - a) Základná škola Františka Rákócziho II s vyučovacím jazykom maďarským–II.Rákóczi Ferenc Alapiskola, V.Palkovicha 3, Kolárovo, vrátane ŠKD pri ZŠ
 - b) Základná škola Mateja Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Corvin Mátyás Alapiskola, Školská 6, Kolárovo, vrátane ŠKD pri ZŠ
 - c) Základná škola Jána Amosa Komenského, Rábska 14, Kolárovo, vrátane ŠKD pri ZŠ
 - d) Základná umelecká škola – Művészeti Alapiskola, Kostolné nám. 10, Kolárovo
 - e) Materská škola s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Brnenské námestie 16, Kolárovo
 - f) Školská jedáleň, Brnenské námestie 16, Kolárovo ako súčasť Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Brnenské námestie 16, Kolárovo
2. Správu o čerpaní rozpočtu škôl a školských zariadení bez právnej subjektivity za 1. polrok 2012 pre školy a školské zariadenie nasledovne:
 - a) Materská škola s vyučovacím jazykom slovenským a maďarským – Óvoda, Lesná 8, Kolárovo
 - b) Materská škola, Lesná 10, Kolárovo
 - c) Centrum voľného času - Szabadidőközpont, Mostová 2, Kolárovo
 - d) Školská jedáleň, Školská 6, Kolárovo
 - e) Školská jedáleň, Rábska 14, Kolárovo
 - f) Školská jedáleň, Lesná 8, Kolárovo ako súčasť Materskej školy s vyučovacím jazykom slovenským a maďarským – Óvoda, Lesná 8, Kolárovo

č. 401/2012

uznesenie

k úprave rozpočtu cirkevných škôl a školských zariadení na rok 2012

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ schvaľuje

1. Úpravu normatívnych dotácií na rok 2012 pre školy a školské zariadenia mimo zriaďovacej právomoci Mesta Kolárovo, pre zriaďovateľa Rímskokatolícka cirkev, Trnavská arcidiecéza, Trnava nasledovne:

- a) Školský klub detí ako súčasť Cirkevnej základnej školy s materskou školou Panny Márie s vyučovacím jazykom maďarským - Nagyboldogasszony Egyházi Alapiskola és Óvoda, Brnenské nám. 15, Kolárovo

Schválená normatívna dotácia v €, kód 41 :	10546
upravená normatívna dotácia v €, kód 41 k 12.3.2012	16 370
úprava normatívnej dotácie v €, kód 41:	2 577
upravená normatívna dotácia v € kód 41:	18 947

- b) Cirkevná základná škola s materskou školou Panny Márie s vyučovacím jazykom maďarským – Nagyboldogasszony Egyházi Alapiskola és Óvoda, Brnenské námestie 15, Kolárovo, dotácia pre deti v materskej škole

Normatívna dotácia v €, na obdobie sept.až dec. 2012 kód 41: 6 300

- c) Školská jedáleň ako súčasť Cirkevného gymnázia Panny Márie s vyuč.jaz.maď. - Nagyboldogasszony Magyar Tannyelvű Egyházi Gimnázium, Brnenské nám. 15, Kolárovo

Normatívna dotácia pre deti od 3 do 6 rokov
veku v €, kód 41 : na obdobie sept. až dec. 2012 kód 41: 1 619

B./ ukladá

1. MsÚ zapracovať potrebnú finančnú čiastku t.j. 10.496,-€ do najbližšej úpravy rozpočtu mesta Kolárovo
Zodpovedná: Ing. Klára Oremová

č. 402/2012

uznesenie

k organizačným zmenám z dôvodu vyradenia MŠ Lesná 8 zo siete škôl a školských zariadení k 31.08.2012

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie

1. správu MsÚ o realizácii schválených organizačných zmien v rámci materských škôl v zmysle uznesenia MsZ č. 141/2011 A/1 zo dňa 27.06.2011, následkom ktorého triedy s vyučovacím jazykom maďarským prechádzajú do kompetencie MŠ Brnenské nám. a triedy s vyučovacím jazykom slovenským preberá MŠ Lesná 10. Školská jedáleň, Lesná 8 už nebude súčasťou materskej školy

B./ukladá

1. MsÚ preskúmať zadnú časť dvora materských škôl na adrese Lesná 8 a Lesná 10 v Kolárove, za účelom iného možného využitia
Zodpovedný: Halász Ladislav
Termín: december 2012

- d) Štatút školského zariadenia: Školská jedáleň, Lesná 8, Kolárovo, s účinnosťou od 15.10.2012.
- e) Dodatok č. 2 k štatútu materskej školy s názvom: Materská škola, Lesná 10, Kolárovo s účinnosťou od 15.10.2012

3. V rámci organizačných poriadkov

- a) Zrušenie organizačného poriadku školy s názvom: Materská škola s vyučovacím jazykom slovenským a maďarským – Óvoda, Lesná 8, Kolárovo ku dňu 31.08.2012, z dôvodu vyradenia školy zo siete škôl a školských zariadení ku dňu 31.08.2012.
- b) Zrušenie organizačného poriadku školského zariadenia s názvom: Školská jedáleň, Lesná 8, Kolárovo, ktorá je súčasťou Materskej školy s vyučovacím jazykom slovenským a maďarským – Óvoda, Lesná 8, Kolárovo ku dňu 31.08.2012, z dôvodu vyradenia materskej školy zo siete škôl a školských zariadení ku dňu 31.08.2012, ktorej školská jedáleň bola súčasťou.
- c) Organizačný poriadok Školskej jedálne, Lesná 8, Kolárovo s účinnosťou od 15.10.2012.
- d) Dodatok č. 1 k organizačnému poriadku MŠ Lesná 10, Kolárovo s účinnosťou od 15.10.2012.

4. V rámci prevádzkových poriadkov:

- a) Zrušenie prevádzkového poriadku školy s názvom: Materská škola s vyučovacím jazykom slovenským a maďarským – Óvoda, Lesná 8, Kolárovo ku dňu 31.08.2012, z dôvodu vyradenia školy zo siete škôl a školských zariadení ku dňu 31.08.2012.
- b) Zrušenie prevádzkového poriadku školského zariadenia: Školská jedáleň, Lesná 10, Kolárovo, ktorá je súčasťou Materskej školy, Lesná 10, Kolárovo, zriadená za účelom konzumácie jedál, ktorú funkciu vykonáva Výdajná školská jedáleň, Lesná 10, Kolárovo, ktorá je súčasťou Materskej školy, Lesná 10 Kolárovo, v zmysle zákona č. 245/2008 Z.z. §141 ods. 1) bez rozhodnutia Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky s účinnosťou 14.10.2012.
- c) Zrušenie prevádzkového poriadku školského zariadenia: Výdajná školská kuchyňa pri školskej jedálni, Lesná 10, Kolárovo, ktorá je súčasťou Materskej školy, Lesná 10, Kolárovo, s účinnosťou 14.10.2012,
- d) Prevádzkový poriadok Výdajnej školskej jedálne, Lesná 10, Kolárovo, ktorá je súčasťou Materskej školy, Lesná 10 Kolárovo, s účinnosťou od 15.10.2012,
- e) Dodatok č.1 k prevádzkovému poriadku ŠJ Lesná 8 Kolárovo, s účinnosťou od 15.10.2012,
- f) Dodatok č. 1 k prevádzkovému poriadku MŠ Lesná 10 Kolárovo, s účinnosťou od 15.10.2012.

C./ ukladá

1. MsÚ vykonať úpravy v Konceptii rozvoja školstva v pôsobnosti samosprávy mesta Kolárovo na januárové zasadnutie MsZ. zodp.: Ing. Góghová, Ing. Takács
Termín: podľa textu

č. 404/2012

uznesenie

k zmluve o výpožičke majetku mesta pre MŠ Brnenské nám. 16, Kolárovo

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ schvaľuje

1. Uzatvorenie zmluvy o výpožičke majetku pre Materskú školu s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Brnenské námestie 16, Kolárovo s účinnosťou od 15.10.2012 na dobu neurčitú. Predmetom zmluvy o výpožičke sú školské zariadenia na prevádzkovanie materskej školy: nehnuteľný majetok: pozemky, budovy a stavby v katastrálnom území Kolárovo, vedené na LV č. 4941, číslo parcely: 1384/1,1384/2, 1384/3, 1384/4,1384/6,

1384/7 vo výmere spolu 3408 m2 podľa prílohy, ako i samostatné hnutelné veci podľa inventarizácie k 31.08.2012 v nasledovnom zložení. Hodnoty resp. stavy vypožičiavaného majetku budú upravené podľa ich aktuálneho stavu.

	<i>obstarávacia cena v €</i>	<i>zostatková cena v €</i>
Pozemky: (031)	16971,84	16971,84
Budovy:(021)	65596,18	21803,69
Stroje a zariadenia: (022)	1483,73	0,00
Dlhodobý drobný hmotný majetok (028)	5217,82	0,00
Celkom dlhodobý hmotný majetok	89269,57	38775,53
Drobný hmotný majetok vedený v OTE	14381,53	0,00
Majetok spolu vo vstupnej cene:	103651,10	38775,53

B./ ukladá

1. MsÚ uzatvoriť zmluvy o podmienkach vstupu zamestnancov Kolbyt, s.r.o. Kostolné nám. 32, Kolárovo za účelom správy zariadenia pre merače tepelnej energie, medzi Materskou školou s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Brnenské námestie 16, Kolárovo a Kolbyt, s.r.o. Kolárovo.

č. 405/2012
uznesenie

k VZN mesta Kolárovo č. 7/2012, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Kolárovo č. 3/2007 o určení školských obvodov základných škôl zriadených Mestom Kolárovo v znení VZN č. 10/2010.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ schvaľuje

1. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Kolárovo č. 7/2012, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Kolárovo č. 3/2007 o určení školských obvodov základných škôl zriadených Mestom Kolárovo v znení VZN č. 10/2010, podľa predloženého návrhu

č. 406/2012
uznesenie

k Správe o nultom ročníku v ZŠ M. Korvína v školskom roku 2012/2013

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie

1. Správu o nultom ročníku v ZŠ M. Korvína s VJM v školskom roku 2012/2013

č. 407/2012
uznesenie

k vyhodnoteniu prevádzky školského autobusu Kolárovo – Pačérok a späť ku dňu 30.6.2012

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie

1. vyhodnotenie prevádzky školského autobusu Kolárovo – Pačérok a späť ku dňu 30.6.2012

B./ ukladá

1. spoločnému školskému úradu vyhodnotiť prevádzku školského autobusu Kolárovo – Pačérok, Kolárovo – Kráľka ku dňu 31.12.2012

Zodpovedný: Ing. Takács Imrich

Termín: januárové zasadnutie MsZ

č. 408/2012

uznesenie

k Informáciám o pedagogicko-organizačnom a materiálno-technickom zabezpečení výchovno-vzdelávacieho procesu na školský rok 2012/2013

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie

1. Informáciu o pedagogicko-organizačnom a materiálno-technickom zabezpečení výchovno-vzdelávacieho procesu na školský rok 2012/2013

č. 409/2012

uznesenie

k delegovaniu členov do rád škôl pri školách zo strany zriaďovateľa na funkčné obdobie 2012-2016

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie

1. Správu o zložení rady škôl pri školách v zriaďovacej pôsobnosti Mesta Kolárovo na funkčné obdobie 2012-2016

B./ schvaľuje

1. Delegovanie zástupcov zriaďovateľa do školských rád:

a.) Základná škola Františka Rákócziho II. s vyučovacím jazykom maďarským – II. Rákóczi

Ferenc Alapiskola, V. Palkovicha 3, Kolárovo

Imrich Árgyusi

Alexander Nagy

Attila Fekete

Ing. Andrej Kürti

b.) Základná škola Mateja Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Corvin Mátyás

Alapiskola, Školská 6, Kolárovo

Ing. Bc. Iveta Némethová

Bc. István Lengyel

Rigó Magdolna

Rifliková Andrea

c.) Základná škola Jána Amosa Komenského, Rábska 14, Kolárovo

Ing. Ladislav Ferencz

Ing. Mgr. Tibor Forró

Mgr. Juraj Murányi

Zoltán Kögler

d.) Základná umelecká škola – Művészeti Alapiskola, Kostolné nám. 10, Kolárovo

PaedDr. Róbert Madarász

Ladislav Varga

Edita Ósziová

e.) Materská škola s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Brnenské námestie 16,

Kolárovo

Magdolna Rigó

Mgr. Aurélie Takács

Alexander Nagy

Ing. Beáta Koczkás

f.) Materská škola, Lesná 10, Kolárovo
Bc. István Lengyel
Ladislav Varga
Imrich Árgyusi
Ing. Monika Paraiová

č. 410/2012
uznesenie

k vyhodnoteniu prevádzkovania letného tábora v CVČ počas letných prázdnin r. 2012

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove
A./ berie na vedomie

1. vyhodnotenie prevádzkovania letného tábora v Centre voľného času - Szabadidőközpont, Mostová 2, Kolárovo počas letných prázdnin v r. 2012

č. 411/2012
uznesenie

k nájomným zmluvám škôl a školských zariadení

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove
A./ schvaľuje

1. Uzatvorenie zmluvy o nájme priestorov v rozlohe 10 m², na účely výuky anglického jazyka mesačne 4 dni, denne po 1 h. 15 min, Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským - Óvoda, Brnenské námestie 16, Kolárovo s nájomcom Aurélie Pém Bódis - LIGHTHOUSE, Jazyková škola LIGHTHOUSE, Hradná 10, 946 51 Nesvady, IČO: 46756655, DIČ: 1078098615, na dobu určitú od 1. októbra 2012 do 15. júna 2013. Nájomné: 8,30 € /m² ročne, prepočítané na hodiny, úhrada režijných výdavkov: 1,00 € na mesiac.
2. Uzatvorenie zmluvy o nájme priestorov v rozlohe 15 m², mesačne 4 dni, denne po 1 h. 15 min. v popoludňajších hodinách od 14.50 do 16.05, Materskej školy, Lesná 10, Kolárovo s nájomcom Aurélie Pém Bódis – LIGHTHOUSE, Jazyková škola LIGHTHOUSE, Hradná 10, 646 51 Nesvady, IČO: 46756655, DIČ: 1078098615, na dobu určitú od 1. októbra 2012 do 15. júna 2013. Nájomné: 8,30 €/m² ročne, úhrada režijných výdavkov: 1,00€ na mesiac.
3. Uzatvorenie zmluvy o nájme priestorov -učebne č.66 vo výmere 35,64 m², za účelom zabezpečenia výchovno – vzdelávacieho procesu žiakov 1.-9. ročníka ŠZŠ v priestoroch Základnej školy J.A.Komenského, Rábska 14, Kolárovo s nájomcom Špeciálna základná škola, Lesná 9, Kolárovo, IČO: 34041893, DIČ: 2020965408, na dobu určitú od 6. septembra 2012 do 30. júna 2013. Nájomné: 8,30 € /m² ročne, úhrada režijných výdavkov 60,90 € na mesiac.
4. Uzatvorenie zmluvy o nájme priestorov – učebne vo výmere 36,96 m², za účelom zabezpečenia výchovno – vzdelávacieho procesu (výuka v dielni) ŠZŠ v priestoroch Školskej jedálne, Školská 6, Kolárovo s nájomcom Špeciálna základná škola s vyučovacím jazykom maďarským, Remeselnícka 2, Kolárovo, IČO: 34041907, DIČ: 2020965419, na dobu určitú od 1. októbra 2012 do 30. júna 2013. Nájomné: 8,30 € /m² ročne, úhrada režijných výdavkov: 23,68 € na mesiac.

č. 412/2012
uznesenie

k Informatívnej správe o zabezpečení odborných prehliadok (revízií) majetku mesta vo všetkých oblastiach

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove
A./ berie na vedomie

1. Správu o zabezpečení odborných prehliadok (revízií) majetku mesta vo všetkých oblastiach

B./ schvaľuje

1. predbežný harmonogram na odstránenie zistených nedostatkov uvedených v správach o kontrole vyhradených technických zariadení rozpisu v prílohe č. 1 materiálu. Drobné revízie vykonať v r. 2012, ostatné revízie v priebehu r. 2013 so zabezpečením finančného krytia v rozpočte mesta Kolárovo na r. 2013.

C./ ukladá

1. MsÚ rozšíriť zabezpečenie revízií budov - mestského úradu, zdravotného strediska, administratívnej budovy na Kostolnom nám. 32, Hornej buňky, Čarda na Veľkom Ostrove

Zodpovedný: Halász Ladislav

Termín: máj r. 2013

č. 413/2012

uznesenie

k Správe o činnosti a výsledku hospodárenia príspevkovej organizácie Gúta Service Kolárovo za I. polrok r. 2012

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie

1. Správu o činnosti a výsledku hospodárenia príspevkovej organizácie Gúta Service Kolárovo za I. polrok r. 2012

č. 414/2012

uznesenie

k Správe o činnosti a výsledku hospodárenia príspevkovej organizácie MsKS Kolárovo za I. polrok r. 2012

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie

1. Správu o činnosti a výsledku hospodárenia príspevkovej organizácie MsKS Kolárovo za I. polrok r. 2012

č. 415/2012

uznesenie

k Správe o činnosti a výsledku hospodárenia ZPS a DS Kolárovo za I. polrok r. 2012

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie

1. Správu o činnosti a výsledku hospodárenia ZPS a DS Kolárovo za I. polrok r. 2012

B./ schvaľuje

1. Protokolárne odovzdanie dlhodobého hmotného majetku mesta zo správy rozpočtovej organizácie „Zariadenie pre seniorov a Denný stacionár“ do správy Mesta Kolárovo dňom 30.09.2012:

-021 – Stavba so súpisným číslom 4015 na pozemku s parc.č. reg. „C“ 1383/7	
v obstarávacej hodnote.....	20.447,08 €
oprávky.....	5.440,18 €
zostatková hodnota.....	15.006,90 €
-021 – Drobná stavba – oplatenie:	
v obstarávacej hodnote.....	1.244,27 €
oprávky.....	362,92 €
zostatková hodnota.....	881,35 €
-031 - Pozemok parcely reg. „C“ s parcelným číslom 1383/7 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 186 m ² v obstarávacej hodnote	926,28 €
-031 – Pozemok parcely reg. „C“ s parcelným číslom 1383/8 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 989 m ² v obstarávacej hodnote.	4.925,22 €

2. Uzavrieť zmluvu o prechode správy nehnuteľného majetku v k.ú. Kolárovo, ved. na LV č. 13605 zo správy rozpočtovej organizácie „Zariadenie pre seniorov a Denný stacionár“ zastúpené riaditeľom PaedDr. László Kulich so sídlom Kolárovo, Partizánska 17 do správy Mesta Kolárovo, zast. primátorom mesta p. Árpádom Horváthom dňom 1.10.2012 na nasledovný nehnuteľný majetok:

- Stavba so súpisným číslom 4015 na pozemku s parc.č. reg. „C“ 1383/7 v obstarávacej hodnote..... 20.447,08 €
- Pozemok parcely reg. „C“ s parcelným číslom 1383/7 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 186 m² v obstarávacej hodnote 926,28 €
- Pozemok parcely reg. „C“ s parcelným číslom 1383/8 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 989 m² v obstarávacej hodnote 4.925,22 €

3. Uzavrieť zmluvu o prenájme nehnuteľného majetku spôsobom hodným osobitného zreteľa so súhlasom poslancov, ktorí predstavujú viac ako trojpäťtinovú väčšinu všetkých poslancov MsZ na nasledujúce nehnuteľnosti:

- Stavba so súpisným číslom 4015 o výmere 186 m² na pozemku s parc.č. reg. „C“ 1383/7
 - Pozemok parcely reg. „C“ s parcelným číslom 1383/7 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 186 m²
 - Pozemok parcely reg. „C“ s parcelným číslom 1383/8 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 989 m²
- rozpočtovou organizáciou „Zariadenie pre seniorov a Denný stacionár“ s účinnosťou od 1.10.2012 na dobu neurčitú za ročné nájomné vrátane režijných nákladov 5.000,-€ za rok 2012. Výška nájomného za nasledovné roky bude určené resp. schválené Mestským zastupiteľstvom v Kolárove po dohode zmluvných strán.

C./ ukladá

1. MsÚ zabezpečiť prieskum trhu ohľadne zabezpečenia izotermického vozidla na zabezpečenie prepravy stravy pre dôchodcov na území mesta

Zodpovedná: Ing. Bc. Némethová Iveta

Termín: novembrové zas. MsZ

č. 416/2012

uznesenie

k Správe o rozpočtovom hospodárení mesta Kolárovo za I. polrok 2012 vrátane hodnotenia programového rozpočtu mesta sledované obdobie

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie

1. správu o plnení rozpočtu príjmov a čerpaní rozpočtu výdavkov za obdobie I. polroka 2012 vrátane monitorovacej správy k programovému rozpočtu mesta za hodnotené obdobie

B./ schvaľuje

1. úpravy vykonané v rozpočte mesta, vyplývajúce z uznesení MsZ prijatých k 30.03.2012 ako aj úpravy vykonané v rozpočte mesta vyplývajúce z tzv. oprávneného prekročenia rozpočtu mesta k 30.06.2012 – vid'. úvodná časť správy, vplyvom ktorých sa bilancia rozpočtu mesta zvyšuje z pôvodnej sumy schváleného rozpočtu 10.473.380,-€ na 10.729,740,-€

2. rozpočtové opatrenia mesta č. 1/2012 a 3/2012, do ktorého sú zapracované všetky zmeny rozpočtu mesta podľa stavu k 31.03.2012 a k 30.06.2012

C./ ukladá

1. správcom všetkých rozpočtových oddielov vzhľadom na nepriaznivý vývoj finančnej situácie mesta čerpanie rozpočtu usmerniť tak, aby ročný rozpočet žiadneho rozpočtového oddielu v roku 2012 nebol prekročený

2. riaditeľom mestom zriadených organizácií hľadať možnosti na zvýšenie príjmov a zníženie výdavkov rozpočtu jednotlivých organizácií v nastávajúcom období

Termín: október 2012

D./ doporučuje

1. odborným komisiám pri MsZ pripraviť návrhy opatrení k zvýšeniu príjmovej časti resp. k zníženiu výdavkovej časti rozpočtu mesta na nastávajúce obdobie

Termín: október 2012

č. 417/2012

uznesenie

k platovým podmienkam primátora mesta a zástupcu primátora mesta podľa § 4 ods. 4 zákona č. 253/1994 Z.z.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ schvaľuje

1. plat primátora mesta na r. 2012 s účinnosťou od 1.1.2012 nasledovne:

Plat podľa § 4 ods. 1 zákona: 786,- x 2,53 = 1.988,58 €

Zvýšenie platu podľa § 4 ods. 2 zákona: 1.988,58 x 25% = 497,15 €

Spolu: 2.485,73 €

Plat primátora zaokrúhlene na euro nahor: 2.486,00 €

2. Plat zástupcu primátora s účinnosťou od 1.10.2012 vo výške 62% z aktuálneho platu primátora mesta Kolárovo.

č. 418/2012

uznesenie

k VZN mesta Kolárovo č. 8/2012 o prenajímaní bytov vo vlastníctve mesta Kolárovo

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ schvaľuje

1. VZN mesta Kolárovo č. 8/2012 o prenajímaní bytov vo vlastníctve mesta Kolárovo, s pripomienkami zástupkyne primátora mesta Ing. Koczkás Beáty, predloženými v rámci pripomienkového konania podľa vyhodnotenia prednostky MsÚ na základe prerokovania materiálu v príslušných odborných komisiách mestského zastupiteľstva dňa 25.9.2012

č. 419/2012

uznesenie

k VZN mesta Kolárovo č. 9/2012 o niektorých podmienkach držania psov na území mesta Kolárovo a vodenie psov na verejných priestranstvách

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ schvaľuje

1. VZN mesta Kolárovo č. 9/2012 o niektorých podmienkach držania psov na území mesta Kolárovo a vodenie psov na verejných priestranstvách, podľa predloženého návrhu

s pripomienkami HKM v rámci pripomienkového konania, ďalej

- s doplnením § 8 o bod 3. v rámci pripomienkového konania s nasledovným znením:

„Výskyt živočíšne vedľajších produktov (kadáver) na verejných priestranstvách alebo na cestách je možné hlásiť na mestskú políciu“

- s doplnením textu na tabulách podľa prílohy č. 1 a 2 aj o nápis v maďarskom jazyku

B./ ukladá MsÚ

1. označiť vymedzené priestory, parky a verejné priestranstvá s tabuľami podľa prílohy č. 1 a 2 priebežne od nadobudnutia účinnosti VZN do februára r. 2013

Zodpovedný: Ing. Mészáros Imrich

2. začať miestnou kontrolou evidencie psov na území mesta Kolárovo formou porovnania so skutočným stavom držaných psov

Termín: od 1.11.2012 – do 15.02.2013
Zodpovední: Ing. Oremová Klára
referát daní a poplatkov
Mestská polícia

3. informovať obyvateľov mesta o povinnosť podľa zák. č. 39/2007 Z.z. zabezpečiť označenie psov transpondérom – mikročipom do 30.09.2013

4. vypracovať sadzobník pokút ako prílohu k VZN č. 9/2012

Zodpovedný: Mészáros Árpád
Termín: októbrové zasadnutie MsZ

č. 420/2012
uznesenie

k vyhodnoteniu 28. ročníka kolárovskeho jarmoku a 19. ročníka hádzanárskeho turnaja Kolárovo CUP 2012

Mestské zastupiteľstvo v Kolárovo

A./ berie na vedomie

1. Správu o vyhodnotení 28. kolárovskeho jarmoku konaného v dňoch 10.-12.08.2012 a hádzanárskeho turnaja Kolárovo CUP 2012 a prehľad príjmov a výdavkov

č. 421/2012
uznesenie

k návrhu na podanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok – Citizenship EACEA, program Európa pre občanov, Akcia 1 opatrenie 1.2 – Sieť medzi partnerskými mestami (networking)

Mestské zastupiteľstvo v Kolárovo

A./ schvaľuje

1. návrh na podanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok – Citizenship EACEA, program Európa pre občanov, Akcia 1 opatrenie 1.2 – Sieť medzi partnerskými mestami (networking) so zhotoviteľom VF Project & Marketing s.r.o., Gen. L. Svobodu 1860/6, 927 05 Šaľa – Veča. Cena diela: 1,20 € s DPH.

č. 422/2012
uznesenie

k návrhu na podanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok – Citizenship EACEA, program Európa pre občanov, Akcia 1 – Aktívni občania pre Európu, Opatrenie – Družobné partnerstvá miest (twinning)

Mestské zastupiteľstvo v Kolárovo

A./ schvaľuje

1. návrh na podanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok – Citizenship EACEA, program Európa pre občanov, Akcia 1 – Aktívni občania pre Európu, Opatrenie – Družobné partnerstvá miest (twinning) so zhotoviteľom VF Project & Marketing s.r.o., Gen. L. Svobodu 1860/6, 927 05 Šaľa – Veča. Cena diela: 1 800,-€ s DPH.

č. 423/2012
uznesenie

k vyhodnoteniu odvedených prác v rámci aktívnej činnosti za obdobie do 30.06.2012

Mestské zastupiteľstvo v Kolárovo

A./ berie na vedomie

1. vyhodnotenie odvedených prác v rámci aktívnej činnosti za obdobie do 30.06.2012, vrátane odvodňovacích prác

č. 424/2012

uznesenie

k Správe o stave rozostavaných investičných akcií mesta Kolárovo a preinvestovaných čiastkach ku dňu 31.08.2012

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie

1. Správu o stave rozostavaných investičných akcií mesta Kolárovo a preinvestovaných čiastkach ku dňu 31.08.2012

B./ schvaľuje

1. nákup rúr na osadenie dopravných značiek v maximálnej finančnej čiastke do 3500,-€ vr. DPH, na základe prieskumu trhu

č. 425/2012

uznesenie

k podaniu žiadostí o nenávratný finančný príspevok na r. 2013 z Enviromentálneho fondu

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ schvaľuje

1.a.) Návrh na podanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok na r. 2013 z Enviromentálneho fondu so spoluúčasťou mesta Kolárovo najmenej 5% z poskytnutých finančných prostriedkov, na projekt „Výmena vykurovacieho systému v budove ZŠ F. Rákócziho II. v Kolárove“. Termín podania žiadosti: do 31.10.2012.

b.) Zmluvu o dielo č. 153/2012 na spracovanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok pre projekt podaný podľa výzvy Enviromentálneho fondu, Špecifikácie činností podpory formou dotácie pre rok 2013, so zhotoviteľom VF Project & Marketing s.r.o., Šaľa. Cena diela: 600,- € bez DPH.

2. a.) Návrh na podanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok na r. 2013 z Enviromentálneho fondu so spoluúčasťou mesta Kolárovo najmenej 5% z poskytnutých finančných prostriedkov, na projekt „Rekonštrukcia – zateplenie budovy ZŠ F. Rákócziho II. v Kolárove“.

Termín podania žiadosti: do 31.10.2012

b.) Zmluvu o dielo č. 154/2012 na spracovanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok pre projekt podaný podľa výzvy Enviromentálneho fondu, Špecifikácie činností podpory formou dotácie pre rok 2013, so zhotoviteľom VF Project & Marketing s.r.o. , Šaľa. Cena diela: 600,- € bez DPH.

3. a.) Návrh na podanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok na r. 2013 z Enviromentálneho fondu so spoluúčasťou mesta Kolárovo najmenej 5% z poskytnutých finančných prostriedkov, na projekt „Výmena vykurovacieho systému v Administratívnej budove“.

Termín podania žiadosti: do 31.10.2012

b.) Zmluvu o dielo č. 155/2012 na spracovanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok pre projekt podaný podľa výzvy Enviromentálneho fondu, Špecifikácie činností podpory formou dotácie pre rok 2013, so zhotoviteľom VF Project & Marketing s.r.o. , Šaľa. Cena diela: 600,- € bez DPH.

4. a.) Návrh na podanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok na r. 2013 z Enviromentálneho fondu so spoluúčasťou mesta Kolárovo najmenej 5% z poskytnutých finančných prostriedkov, na projekt „Rekonštrukcia – zateplenie Administratívnej budovy“.

Termín podania žiadosti: do 31.10.2012

b.) Zmluvu o dielo č. 156/2012 na spracovanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok pre projekt podaný podľa výzvy Enviromentálneho fondu, Špecifikácie činností podpory formou

dotácie pre rok 2013, so zhotoviteľom VF Project & Marketing s.r.o., Šaľa. Cena diela: 600,- € bez DPH.

č. 426/2012

uznesenie

k Správe HKM o výsledku následnej finančnej kontroly č. 03/2012 – kontrola zápisu pozemkov vo vlastníctve mesta do katastra nehnuteľností, a č. 04/2012 – kontrola príjmovej časti rozpočtu za II. polrok 2011

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie

1. Správu HKM o výsledku NFK č. 03/2012 – kontrola zápisu pozemkov vo vlastníctve mesta do katastra nehnuteľností
2. Správu HKM o výsledku NFK č. 04/2012 – kontrola príjmovej časti rozpočtu za II. polrok 2011 – položka 133012 daň za užívanie verejného priestranstva a dodržiavanie zákona č. 582/2004 Z.z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady

č. 427/2012

uznesenie

k prenájmu poľnohospodárskej pôdy mesta na ďalšie obdobie

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ schvaľuje

1./ Prenájom poľnohospodárskej pôdy v lokalite „Veľký Ostrov – Derok“ p.č. 14800:

a/ - pre spoločnosť BALSEED s.r.o. Balvany so sídlom v Kameničnej na parc.č. 14800, 14800/2, 14800/3, 14800/4, 14800/15, 14800/17 a 14800/18 vo výmere 53,6432 ha na dobu 5 rokov za ročné nájomné vo výške 1,36 % z hodnoty pôdy určenej pre k.ú. Kolárovo v zmysle zákona č. 582/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov a zmien, t.j. ročné nájomné činí 5.850,86 €

b/ - pre spoločnosť BALSEED s.r.o. Balvany so sídlom v Kameničnej na parc.č. 14800, 14800/5, 14800/9 a 14800/16 vo výmere 16 ha na dobu 5 rokov za ročné nájomné vo výške 1,36 % z hodnoty pôdy určenej pre k.ú. Kolárovo v zmysle zákona č. 582/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov a zmien, t.j. ročné nájomné činí 1.745,12 €

2./ Prenájom poľnohospodárskej pôdy v lokalite „Füzes“ – parc.č. 8713:

a/ - pre p. Pál Tibora, bytom Kolárovo, ul. Dunajská č. 1 na parc.č. 8713 vo výmere 2 ha na dobu 5 rokov za ročné nájomné vo výške 1,43 % z hodnoty pôdy určenej pre k.ú. Kolárovo v zmysle zákona č. 582/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov a zmien, t.j. ročné nájomné činí 229,90 €.

3./ Prenájom poľnohospodárskej pôdy v lokalite „Kukoricás“ – parc.č. 2711/98:

a/ - pre p. Pál Tibora, bytom Kolárovo, ul. Dunajská č. 1 na parc.č. 2711/98 vo výmere 2,9208 ha na dobu 5 rokov za ročné nájomné vo výške 1,43 % z hodnoty pôdy určenej pre k.ú. Kolárovo v zmysle zákona č. 582/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov a zmien, t.j. ročné nájomné činí 335,76 €.

4./ Prenájom poľnohospodárskej pôdy na parcele číslo: 28445/11:

a/ - pre p. Tóth Tibora, bytom Kolárovo, ul. Kollárova č. 5 na parc.č. 28445/11 vo výmere 10,9649 ha na dobu 5 rokov za ročné nájomné vo výške 1,36 % z hodnoty pôdy určenej pre k.ú. Kolárovo v zmysle zákona č. 582/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov a zmien, t.j. ročné nájomné činí 1.196,01 €

b/ - pre p. Tóth Tibora, bytom Kolárovo, ul. Kollárova č. 5 na parc.č. 28445/11 vo výmere 3 ha na dobu 5 rokov za ročné nájomné vo výške 1,36 % z hodnoty pôdy určenej pre k.ú.

Kolárovo v zmysle zákona č. 582/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov a zmien, t.j. ročné nájomné činí 327,23 €.

5./ Prenájom poľnohospodárskej pôdy na parcele číslo: 28421/401:

a/ - pre p. Mihalics Ladislava, bytom Kolárovo, ul. Práce č. 23 na parc.č. 28421/401 vo výmere 18,8479 ha na dobu 5 rokov za ročné nájomné vo výške 1,36 % z hodnoty pôdy určenej pre k.ú. Kolárovo v zmysle zákona č. 582/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov a zmien, t.j. ročné nájomné činí 2.055,83

b/ - pre spoločnosť Takács-Farm s.r.o.so sídlom v Kolárove, ul. Harcová č. 2440/30 na parc.č. 28421/401 vo výmere 18,8479 ha na dobu 5 rokov za ročné nájomné vo výške 1,36 % z hodnoty pôdy určenej pre k.ú. Kolárovo v zmysle zákona č. 582/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov a zmien, t.j. ročné nájomné činí 2.055,83 €.

6./ Prenájom poľnohospodárskej pôdy v lokalite „Ködmönös“ – parc.č. 28471/1:

a/ - pre p. Ing. Čurda Karela, bytom Kolárovo, ul. Dlhá č. 89 na parc.č. 28471/1 vo výmere 12 ha na dobu 5 rokov za ročné nájomné vo výške 1,36 % z hodnoty pôdy určenej pre k.ú. Kolárovo v zmysle zákona č. 582/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov a zmien, t.j. ročné nájomné činí 1.308,90 €

b/ - pre p. Ing. Čurda Karela, bytom Kolárovo, ul. Dlhá č. 89 na parc.č. 28471/1 vo výmere 1 ha na dobu 5 rokov za ročné nájomné vo výške 1,43 % z hodnoty pôdy určenej pre k.ú. Kolárovo v zmysle zákona č. 582/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov a zmien, t.j. ročné nájomné činí 114,95 €

c/ - pre p. Ing. Čurda Karela, bytom Kolárovo, ul. Dlhá č. 89 na parc.č. 28471/1 vo výmere 0,7 ha na dobu 5 rokov za ročné nájomné vo výške 1,43 % z hodnoty pôdy určenej pre k.ú. Kolárovo v zmysle zákona č. 582/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov a zmien, t.j. ročné nájomné činí 80,46 €

d/ - pre p. Vadkerti Imricha, bytom Kolárovo, ul. Budovateľská č. 38 na parc.č. 28471/1 vo výmere 8 ha na dobu 5 rokov za ročné nájomné vo výške 1,36 % z hodnoty pôdy určenej pre k.ú. Kolárovo v zmysle zákona č. 582/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov a zmien, t.j. ročné nájomné činí 872,60 €

e/ - pre p. Szabó Ladislava, bytom Kolárovo, ul. Agátová č. 15 na parc.č. 28471/1 vo výmere 6 ha na dobu 5 rokov za ročné nájomné vo výške 1,36 % z hodnoty pôdy určenej pre k.ú. Kolárovo v zmysle zákona č. 582/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov a zmien, t.j. ročné nájomné činí 654,45 €.

7./ Vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom poľnohospodárskej pôdy mesta:

a/ v lokalite „Kövecses“ na parc.č. 7200/8 vo výmere 5 ha na dobu 5 rokov s vyvolávacou cenou, ktorá je zároveň najnižším podaním, t.j. 1,80 % /144,39 €/ha/rok/ z hodnoty pôdy určenej pre k.ú. Kolárovo v zmysle zákona č. 582/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov a zmien

b/ v lokalite „Kövecses“ na parc.č. 7200/11 vo výmere 5 ha na dobu 5 rokov s vyvolávacou cenou, ktorá je zároveň najnižším podaním, t.j. 1,80 % /144,39 €/ha/rok/ z hodnoty pôdy určenej pre k.ú. Kolárovo v zmysle zákona č. 582/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov a zmien.

8./ Podmienky obchodnej verejnej súťaže:

Účasť na obchodnej verejnej súťaži je podmienená zložením zábezpeky vo výške 10 % z ponúkanej ceny na účet Mesta Kolárovo, alebo v pokladni MsÚ najneskôr v deň konania súťaže.

Termín vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže: 8.10.2012 zverejnením na úradnej tabuli mesta, na webovej stránke a v regionálnej tlači – DELTA.

Miesto konania OVS: miestnosť malej zasedačky MsÚ /č.d. 2/.

Termín vyhodnotenia OVS: 24.10.2012 /streda/ o 10.00 hod. Záujemcom bude umožnená prehliadka nehnuteľností dňa 17. októbra 2012 /streda/ o 15.00 hod.

B./ ukladá

1. MsÚ prehodnotiť výšku nájomného u všetkých nájomcov, ktorým bola pôda udelená do nájmu mimo verejno-obchodnej súťaže a tento zámer zakotviť aj do zmluvných podmienok. Prehodnotenie výšky nájomného predložiť na februárové zasadnutie mestského zastupiteľstva.

Zodpovedný: Halász Ladislav

č. 428/2012

uznesenie

k Informatívnej správe o vysporiadaní prevzatej zálohy od spol. BUTIBENZ, s.r.o.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie

- 1./ obsah výzvy Butibenz s.r.o. so sídlom Gazdovský rad 10, 931 01 Šamorín na vrátenie zálohy na budúcu kúpnu cenu v sume 25.345,- €

B./ schvaľuje

- 1./ vrátenie zaplatenej zálohy spoločnosti Butibenz so sídlom: Gazdovský rad 10, 931 01 Šamorín jednostranným započítaním zmluvnej pokuty vo výške 5.000,- € v zmysle článku IV. dodatku k zmluve zo dňa 23.07.2010 o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy. Po započítaní zmluvnej pokuty vrátená čiastka predstavuje hodnotu 20.345,- € a bude uhradená dňa 02.10.2012

č. 429/2012

uznesenie

k žiadosti KRAMIX, s.r.o. o odkúpenie časti pozemku parc. reg. „C“ s parc.č. 1396/2 v k.ú. Kolárovo

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ stiahlo z rokovania

- 1./ odpredaj časti pozemku parcely reg. „C“ s parcelným číslom 1396/2- druh pozemku ostatná plocha v k. ú. Kolárovo, ved. na LV č. 4941 o výmere 150 m² pre KRAMIX s.r.o. so sídlom Krížna 2, 946 03 Kolárovo

č. 430/2012

uznesenie

k návrhu na zmenu uznesenia MsZ č. 394/2012-A/1,2 zo dňa 30.07.2012

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ schvaľuje

- 1./ so súhlasom 12 poslancov, ktorí predstavujú nadpolovičnú väčšinu prítomných poslancov v zmysle § 11 ods. 4 písm. a.) zákona č. 369/1990 Zb. zriadenie bezodplatného vecného bremena na dobu neurčitú v prospech Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra, v zast. Ing. Jánom Podmanickým – predsedom predstavenstva a Ing. Jozefom Taričom – členom predstavenstva na základe geometrických plánov vyhotovených GEO-W, s.r.o., Drieňová 25, Malinovo za účelom vybudovania a prevádzkovania čerpacích staníc v rámci líniovej vodnej stavby Kolárovo, odvedenie odpadových vôd“, t.j. vo verejnom záujme na nasledovných pozemkoch vo výlučnom

vlastníctve mesta Kolárovo v katastrálnom území Kolárovo, zapísaných na Správe katastra Komárno v liste vlastníctva č. 4941:

- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28424/2 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 1 o rozmeroch 2,91 m x 2,91 m podľa geometrického plánu č. 35871407-731/2009 overeného Správou katastra dňa 29.12.2009 pod č. 1078/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 279/1 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria - čerpacia stanica ČS 2 o rozmeroch 1,80 m x 1,80 m podľa geometrického plánu č. 35871407-732/2009 overeného Správou katastra dňa 18.1.2010, pod č. 1085/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28435/63 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria - čerpacia stanica ČS 4 o rozmeroch 1,60 m x 1,60 m podľa geometrického plánu č. 35871407-734/2009 overeného Správou katastra dňa 29.12.2009 pod č. 1083/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28421/453 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria čerpacia stanica ČS 5 o rozmeroch 1,80 m x 1,80 m podľa geometrického plánu č. 35871407-735/2009 overeného Správou katastra dňa 29.12.2009 pod č. 1082/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28421/22 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 6 o rozmeroch 1,80 m x 1,80 m podľa geometrického plánu č. 35871407-736/2009 overeného Správou katastra dňa 29.12.2009 pod č. 1091/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28421/310 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 7 o rozmeroch 2,01m x 2,01m podľa geometrického plánu č. 35871407-736/2009 overeného Správou katastra dňa 29.12.2009 pod č. 1091/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28421/311 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 8 o rozmeroch 2,01 m x 2,01 m podľa geometrického plánu č. 35871407-736/2009 overeného Správou katastra dňa 29.12.2009 pod č. 1091/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28438/130 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 9 o rozmeroch 1,80 m x 1,80 m podľa geometrického plánu č. 35871407-737/2009 overeného Správou katastra dňa 29.12.2009 pod č. 1087/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28438/2 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 10 o rozmeroch 1,80 m x 1,80 m podľa geometrického plánu č. 35871407-737/2009 overeného Správou katastra dňa 29.12.2009 pod č. 1087/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28437/38 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 11 o rozmeroch 1,80 m x 1,80 m podľa geometrického plánu č. 35871407-737/2009 overeného Správou katastra dňa 29.12.2009 pod č. 1087/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 944/1 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 12 o rozmeroch 2,01 m x 2,01 m podľa geometrického plánu č.35871407-738/2009 overeného Správou katastra dňa 18.1.2010 pod č. 1081/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28451/141 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 13 o rozmeroch 2,01 m x 2,01 m podľa geometrického plánu č. 35871407-739/2009 overeného Správou katastra dňa 18.1.2010 pod č. 1080/09,
 - na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28451/163 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS13 -1 o rozmeroch 1,80 m x 1,80 m podľa geometrického plánu č. 35871407-739/2009 overeného Správou katastra dňa 18.1.2010 pod č. 1080/09,
 - na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28451/188 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 13 -2 o rozmeroch 1,80 m x 1,80 m podľa geometrického plánu č. 35871407-739/2009 overeného Správou katastra dňa 18.1.2010 pod č. 1080/09 overeného Správou katastra dňa 18.1.2010 pod č. 1080/09,
 - na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28451/56 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 14 -1 o rozmeroch 1,80 m x 1,80 m podľa geometrického plánu č. 35871407-74/2009 overeného Správou katastra dňa 8.1.2010 pod č. 1115/09,
 - na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28451/45 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 14 -2 o rozmeroch 1,80 m x 1,80 m podľa geometrického plánu č. 35871407-74/2009 overeného Správou katastra dňa 8.1.2010 pod č. 1115/09,

- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28455/324 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 15 o rozmeroch 1,80 m x 1,80 m podľa geometrického plánu č. 35871407-75/2009 overeného Správou katastra dňa 8.1.2010 pod č. 1114/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28455/274 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 17 o rozmeroch 2,01 m x 2,01 m podľa geometrického plánu č. 35871407-77/2009 overeného Správou katastra dňa 7.1.2010 pod č. 1104/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28455/943 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 19 o rozmeroch 1,80 m x 1,80 m podľa geometrického plánu č. 35871407-78/2009 overeného Správou katastra dňa 7.1.2010 pod č. 1105/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 1775/1 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 20 o rozmeroch 2,91 m x 2,91 m podľa geometrického plánu č. 35871407-79/2009 overeného Správou katastra dňa 26.1.2010 pod č. 1106/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 1917/1 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 21 o rozmeroch 2,91 m x 2,91 m podľa geometrického plánu č. 35871407-80/2009 overeného Správou katastra dňa 7.1.2010 pod č. 1107/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 1918 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 22 o rozmeroch 1,80 m x 1,80 m podľa geometrického plánu č. 35871407-81/2009 overeného Správou katastra dňa 7.1.2010 pod č. 1108/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 2341/50 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 24 o rozmeroch 1,80 m x 1,80 m podľa geometrického plánu č. 35871407-82/2009 overeného Správou katastra dňa 8.1.2010 pod č. 1109/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28455/611 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 26 o rozmeroch 3,14 m x 3,64 m podľa geometrického plánu č. 35871407-83/2009 overeného Správou katastra dňa 8.1.2010 pod č. 1110/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28455/130 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 27 o rozmeroch 2,10 m x 2,10 m podľa geometrického plánu č. 35871407-84/2009 overeného Správou katastra dňa 8.1.2010 pod č. 1111/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28459/1- druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 28 o rozmeroch 2,91 m x 2,91 m podľa geometrického plánu č. 35871407-85/2009 overeného Správou katastra dňa 8.1.2010 pod č. 1112/09,
- na časti pozemku parcela reg. „C“ č. 28457/88 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria – čerpacia stanica ČS 30 o rozmeroch 2,01 m x 2,01 m podľa geometrického plánu č. 35871407-86/2009 overeného Správou katastra dňa 8.1.2010 pod č. 1113/09.

Výdavky spojené so zriadením vecného bremena hradí žiadateľ.

2./ so súhlasom 12 poslancov, ktorí predstavujú nadpolovičnú väčšinu prítomných poslancov v zmysle § 11 ods. 4 písm. a.) zákona č. 369/1990 z Zb. zriadenie bezodplatného vecného bremena na dobu neurčitú v prospech Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra, v zast. Ing. Jánom Podmanickým – predsedom predstavenstva a Ing. Jozefom Taričom – členom predstavenstva za účelom vybudovania a prevádzkovania čerpacích staníc v telese miestnych komunikácií v rámci líniovej vodnej stavby Kolárovo, odvedenie odpadových vôd“, t.j. stavby vo verejnom záujme na nasledovných pozemkoch v katastrálnom území Kolárovo tak, ako je zamerané v nasledovných geometrických plánoch vyhotovených GEO-W, s.r.o., Drieňová 25, Malinovo:

- parcela reg. „C“ č. 28455/451, zastavané plochy a nádvoria (Podhájska ul.) - čerpacia stanica ČS 14 o rozmeroch 3,64 m x 3,14 m podľa geometrického plánu č. 35871407-89/2009 overeného Správou katastra Komárno dňa 3.2.2010 pod č. 69/10,
- parcela reg. „C“ č. 28455/93, lesný pozemok (Jazerná ul. – stavba miestnej komunikácie povolená rozhodnutím Mestského národného výboru v Kolárove, Výst. Č.j. 854/1990 výst. dňa 28.10.1990) – čerpacia stanica ČS 18 o rozmeroch 2,01 m x 2,01 m,

podľa geometrického plánu č. 35871407 – 88/2009, overeného Správou katastra Komárno dňa 1.2.2010 pod č. 66/10,

- parcela reg. „C“ č. 2255, zastavané plochy a nádvoría (Ulica Slobody) - čerpacia stanica ČS 23 o rozmeroch 2,01 m x 2,01 m podľa geometrického plánu č. 35871407-87/2009 overeného Správou katastra Komárno dňa 1.2.2010 pod č. 63/10,
- parcela reg. „C“ č. 2467 zastavané plochy a nádvoría (Dunajská ul.) – čerpacia stanica ČS 25 o rozmeroch 1,80 m x 1,80 m podľa geometrického plánu č. 35871407-93/2009 overeného Správou katastra Komárno dňa 3.2.2010 pod č. 67/10,
- parcela reg. „C“ č. 2711/94, zastavané plochy a nádvoría (Mládežnícka ul.) – čerpacia stanica ČS 29 o rozmeroch 1,80 m x 1,80 m podľa geometrického plánu č. 35871407-92/2009 overeného Správou katastra Komárno dňa 29.1.2010 pod č. 65/10,
- parcela reg. „C“ č. 28457/107, zastavané plochy a nádvoría (Slnková ul.) - čerpacia stanica ČS 31 o rozmeroch 1,80 m x 1,80 m podľa geometrického plánu č. 35871407-91/2009 overeného Správou katastra Komárno dňa 1.2.2010 pod č. 64/10,
- parcela reg. „C“ č. 2710/87, zastavané plochy a nádvoría (Osada Dankó Pista) - čerpacia stanica ČS 32 o rozmeroch 2,91 m x 2,91 m podľa geometrického plánu č. 35871407-90/2009 overeného Správou katastra Komárno dňa 29. 1.2010 pod č.53/10.

Výdavky spojené so zriadením vecného bremena hradí žiadateľ.

B./ ruší

1./ uznesenie MsZ č. 394/2012-A/1,2 zo dňa 30.07.2012

č. 431/2012

uznesenie

k žiadosti Ing. Silvie Očkajákovej a Mária Očkajáka, bytom Madácha 7, Kolárovo o odpredaj časti pozemku s parc.č. 279/1 v k.ú. Kolárovo, ved. na LV č. 4941

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie, že

- 1./ Mesto Kolárovo v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. § 9a) ods. 8 písm. e) – prevod majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa – zverejnilo svoj zámer uzavretie zámennej zmluvy medzi Mestom Kolárovo a vlastníkmi pozemku parcely reg. „C“ s parcelným číslom 119, Ing. Silviou Očkajákovou a Máriom Očkajákom na základe geometrického plánu č. 35049171-87/2012 zo dňa 16.07.2012 a geom. Plánu č. 35049171-91/2012 zo dňa 23.07.2012 nasledovne:
- časť pozemku parc. reg. „C“ s parc. č. 279/1 v k. ú. Kolárovo, ved. na LV č. 4941 o výmere 214 m², a
 - časť pozemku parc. reg. „C“ s parc. č. 119 v k. ú. Kolárovo, ved. na LV č. 4487 o výmere 214 m².

B./ schvaľuje

- 1./ so súhlasom 14 poslancov, ktorí predstavujú viac ako trojpäťtinovú väčšinu všetkých poslancov MsZ v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. § 9a) ods. 8 písm. e) – prevod majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa kvôli zabezpečeniu prístupu do rodinných domov parc. reg. „C“ s parc. č. 121/2 a 122/2 zámenu pozemkov medzi Mestom Kolárovo – výlučný vlastník pozemku parc. reg. „C“ s parcelným číslom 279/1 v k. ú. Kolárovo, ved. na LV č. 4941 a Ing. Silviou Očkajákovou, r. Ōsziová a manž. Máriom Očkajákom, r. Očkaják, obaja bytom Kolárovo, I. Madácha 7, ktorí majú v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov pozemok parcely reg. „C“ s parcelným číslom 119 v k. ú. Kolárovo, ved. na LV č. 4487 nasledovne:

- časť pozemku parcely reg. „C“ s parc. č. 279/1 v k. ú. Kolárovo, ved. na LV č. 4941 – vlastník Mesto Kolárovo o výmere 214 m² na základe geometrického plánu č. 35049171-87/2012 zo dňa 16.07.2012 novovytvorená parcela s parc. č. 279/5 – druh pozemku ostatná plocha prejde do bezpodielového spoluvlastníctva manželov Mário Očkaják, r. Očkaják a Silvia Očkajáková r. Ósziová, obaja bytom Kolárovo, I. Madácha 7

- časť pozemku parcely reg. „C“ s parc. č. 119 v k. ú. Kolárovo, ved. na LV č. 4487 – vlastník Mário Očkaják, r. Očkaják a Silvia Očkajáková r. Ósziová o výmere 214 m² na základe geometrického plánu č. 35049171-91/2012 zo dňa 23.07.2012 novovytvorené parcely č. 119/2 – druh pozemku záhrada o výmere 131 m² a parc. č. 119/3 – druh pozemku záhrada o výmere 83 m² – prejde do výlučného vlastníctva Mesta Kolárovo

Zámena sa uskutoční bezodplatne, poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradia Ing. Mário Očkaják a manž.

C./ ruší

1./ uznesenie MsZ č. 381/2012-A/1 zo dňa 27.06.2012

č. 432/2012

uznesenie

k prenájmu hospodárskej budovy pri Dome ľudových tradícií, Ul. studená strana 72, Kolárovo

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie

1. obsah žiadosti občianskeho združenia Gúta és Vidéke Polgári Társulás, Imricha Madácha 1, 946 03 Kolárovo, zo dňa 20.09.2012 podanej na základe výzvy Mesta Kolárovo, zverejnenej za účelom prenájmu hospodárskej budovy pri Dome ľudových tradícií, Ul. studená strana 22, 946 03 Kolárovo, parc. č. 1133, k.ú. Kolárovo, súpisné číslo 820, o výmere 30,0 m²

B./ schvaľuje

1. prenájom hospodárskej budovy pri Dome ľudových tradícií, Ul. studená strana 22, 946 03 Kolárovo, parc.č. 1133, k.ú. Kolárovo, súpisné číslo 820, o rozlohe 30,0 m² pre Gúta és Vidéke Polgári Társulás, Imricha Madácha 1, 946 03 Kolárovo za ročné nájomné 50,-€, počnúc r.2013 na dobu neurčitú s účinnosťou odo dňa po zverejnení na internetovej stránke Mesta Kolárovo, so súhlasom 15 poslancov, ktorí predstavujú viac ako trojpiatinovú väčšinu všetkých poslancov MsZ ako prípad hodný osobitného zreteľa. Cieľom prenájmania hospodárskej budovy formou osobitného zreteľa je výchova mládeže prostredníctvom hudby, spevu a tanca, šírenie a propagácia rôznych foriem tradičnej kultúry.

č. 433/2012

uznesenie

k návrhu na uzavretie nájomných zmlúv na osade Dankó Pistu 71, Kolárovo

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ schvaľuje

1. so súhlasom 15 členov MsZ, ktorí predstavujú viac ako 3/5 väčšinu všetkých poslancov MsZ, uzatvorenie nájomných zmlúv pre súčasných nájomníkov uvedených v prílohe č. 1 na adrese Kolárovo, osada Dankó Pistu č. 71 na obdobie od 01.11.2012 do 31.10.2013 v zmysle zásad nakladania a hospodárenia s majetkom mesta Kolárovo č. 20, hodným osobitného zreteľa ak nájomníci svoje záväzky voči mestu Kolárovo uhradia v plnej výške do dňa 31.10.2012, t.j. do dňa platnosti doterajších nájomných zmlúv a spĺňajú kritériá uvedené v § 3 ods. 2 VZN č. 1/2007.

č. 434/2012

uznesenie
k uzatvoreniu nájomných zmlúv v nájomných bytoch mesta Kolárovo

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ schvaľuje

1. Uzatvorenie nájomnej zmluvy s Júliusom Prémuszom a manž. Evou, bytom Kolárovo, ul. Radnótiho 40/12, od 01.10.2012 do 30.09.2013, v zmysle zásad nakladania a hospodárenia s majetkom mesta Kolárovo čl. č.20 hodným osobitného zreteľa. Uvedený prenájom MsZ v Kolárove schvaľuje 3/5 väčšinou všetkých poslancov.
2. Uzatvorenie nájomnej zmluvy s Beatou Masnou a druhom Zsolnai Romanom, bytom Kolárovo, ul. Radnótiho 42/2, od 01.11.2012 do 30.04.2013, v zmysle zásad nakladania a hospodárenia s majetkom mesta Kolárovo čl. č.20 hodným osobitného zreteľa. Uvedený prenájom MsZ v Kolárove schvaľuje 3/5 väčšinou všetkých poslancov.
3. Uzatvorenie nájomnej zmluvy s Adrianou Némethovou a manž. Ľudovítom, bytom Kolárovo, Veľká Gúta 64, na byt na ul. Radnótiho 40/8, od 01.10.2012 do 30.09.2013 v zmysle zásad nakladania a hospodárenia s majetkom mesta Kolárovo čl. č.20 hodným osobitného zreteľa. Uvedený prenájom MsZ v Kolárove schvaľuje 3/5 väčšinou všetkých poslancov.
4. Uzatvorenie nájomnej zmluvy so Silvesterom Zsoldosom a manž. Csillou, bytom Kolárovo, ul. Radnótiho 42/12, od 01.10.2012 do 30.09.2013 v zmysle zásad nakladania a hospodárenia s majetkom mesta Kolárovo čl. č.20 hodným osobitného zreteľa. Uvedený prenájom MsZ v Kolárove schvaľuje 3/5 väčšinou všetkých poslancov
5. Uzatvorenie nájomnej zmluvy s Róbertom Takácsom a manž. Nadeždou, bytom Kolárovo, ul. Partizánska 7A/2, od 01.10.2012 do 30.09.2013 a zaplatenie 9 mes. kaucie podľa VZN č. 8/2011 a v zmysle zásad nakladania a hospodárenia s majetkom mesta Kolárovo čl. č.20 hodným osobitného zreteľa. Uvedený prenájom MsZ v Kolárove schvaľuje 3/5 väčšinou všetkých poslancov.
6. Uzatvorenie nájomnej zmluvy s Dávidom Bartanuszom a manž. Anetou, bytom Kolárovo, Pražské nám 36/3, od 01.10.2012 do 30.11.2012 v zmysle zásad nakladania a hospodárenia s majetkom mesta Kolárovo čl. č.20 hodným osobitného zreteľa. Uvedený prenájom MsZ v Kolárove schvaľuje 3/5 väčšinou všetkých poslancov.
7. Uzatvorenie nájomnej zmluvy s Andreou Molnárovou a manž. Tiborom, bytom Kolárovo, Radnótiho 42/10 od 01.10.2012 do 30.09.2013 v zmysle zásad nakladania a hospodárenia s majetkom mesta Kolárovo čl. č.20 hodným osobitného zreteľa. Uvedený prenájom MsZ v Kolárove schvaľuje 3/5 väčšinou všetkých poslancov.

B./ neschvaľuje

1. Uzatvorenie nájomnej zmluvy s Erikou Pethesovou a druhom Mariánom Lakatosom, bytom Kolárovo, ul. Radnótiho 42/11, od 01.10.2012 do 31.03.2013, nakoľko nezaplatili dlžobu na nájomnom vo výške 55,00 € do 30.09.2012

C./ stiahlo z rokovania

1. Uzatvorenie nájomnej zmluvy s Oskarom Ledeckym a manž. Tímeou, bytom Kolárovo, Ľ. Podjavorinskej 16, na nájomný byt na ul. Partizánskej 7/1 od 01.10.2012 do 30.09.2013

2. Uzatvorenie nájomnej zmluvy so Štefanom Horváthom a manž. Ivetou, bytom Kolárovo, Partizánska 7A/4, od 01.10.2012 do 30.09.2013

č. 435/2012

uznesenie

ku kontrole stavu pripravenosti organizačného zabezpečenia 7. ročníka Kolárovských divadelných a kultúrnych dní

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ berie na vedomie

1. Kontrolu stavu pripravenosti organizačného zabezpečenia 7. ročníka Kolárovských divadelných a kultúrnych dní v dňoch od 11.10.2012 do 29.10.2012
2. Návrh kultúrneho programu usporiadaného v rámci 7. ročníka Kolárovských divadelných a kultúrnych dní

B./ odporúča komisii kultúry a kultúrneho dedičstva

1. vytvoriť logo podujatia „Kolárovské divadelné a kultúrne dni“

Termín: januárové zas. MsZ

č. 436/2012

uznesenie

k žiadosti o prenájom nebytových priestorov v administratívnej budove na Kostolnom nám. 32, Kolárovo

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ schvaľuje

1. prenájom nebytových priestorov pre Pollák Ladislava, bytom Vrbová 38, Kolárovo, IČO: 14086263, na kancelárske účely v administratívnej budove na Kostolnom nám. 32, Kolárovo, miestnosť č. 1,27 a spoločné priestory s celkovou výmerou 33,11 m² za ročné nájomné 26,56 €/m² + režijné náklady na dobu neurčitú s účinnosťou od 01. 11. 2012 so súhlasom 15 poslancov, ktorí predstavujú viac ako trojpäťtinovú väčšinu všetkých poslancov mestského zastupiteľstva, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

č. 437/2012

uznesenie

k návrhu Komisie kultúry a kultúrneho dedičstva pri MsZ vo veci o používaní jazykov národnostných menšín na území mesta Kolárovo v zmysle zákona č. 184/1999 Z.z.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ schvaľuje

1. v zmysle zákona č. 184/1999 Z.z. o používaní jazykov národnostných menšín vyzýva obchodné spoločnosti, samostatne zárobkovo činné osoby, neziskové organizácie pôsobiace na území mesta Kolárovo a obyvateľov mesta Kolárovo, aby v oblasti dvojjazyčnosti (slovenský jazyk a maďarský jazyk) rešpektovali zákonné možnosti a dodržiavali zákonné povinnosti vyplývajúce z vyššie uvedeného zákona.

č. 438/2012

uznesenie

k prílohám 2A a 2B k Zásadám nakladania a hospodárenia s majetkom mesta Kolárovo

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove

A./ stiahlo z rokovania

1. doplnenie uznesenia MsZ č. 235/2011/A./ o siedmy bod v nasledovnom znení:
„registrované športové kluby sú oslobodené od úhrady režijných nákladov za podujatia, súťaže, turnaje organizované počas víkendu v mestskej športovej hale“

Árpád Horváth
primátor mesta